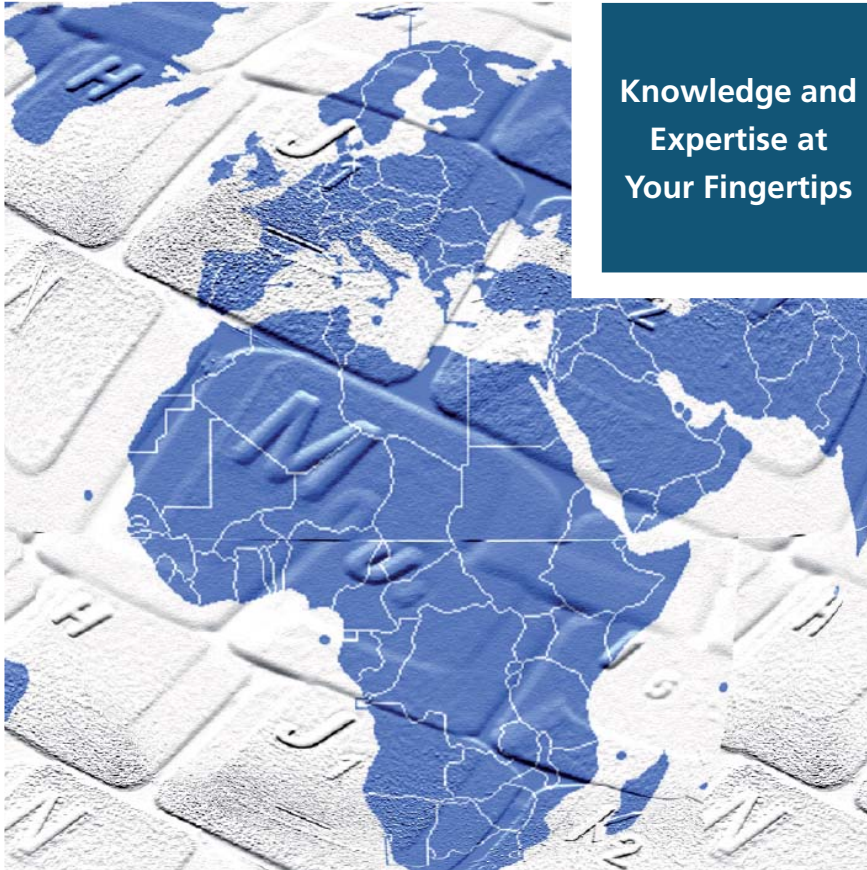




SyNTHEMA



Localization Services for Clients Worldwide



Knowledge and Expertise at Your Fingertips

**Localization
Technical Translation
Quality Assurance
Software Engineering
Language Consulting**

Professionalism

Technical expertise, linguistic competence and proactive project management are the pillars of SyNTHEMA's winning approach. Our localization team includes language specialists, software engineers and project managers working closely together to ensure that even the most challenging targets are met.

Quality

To achieve top-level quality standards, SyNTHEMA relies on first-class professionals and consolidated quality control procedures, which are the best guarantee for accurate and reliable localization services.

Efficiency

SyNTHEMA implements flexible operational processes and advanced project management tools to meet the most demanding schedules and time-to-market requirements with the best value for money.

Innovation

SyNTHEMA has always been committed to innovation and cutting edge technology. With this in mind, we have developed and implemented terminology and translation memory management solutions to complement industry-standard CAT tools.

Security

To ensure data security and integrity, SyNTHEMA uses the most advanced and reliable enterprise data protection technology in strict compliance with all applicable privacy and confidential information laws.

With a long-standing presence in the localization market, SyNTHEMA boasts a vast experience as a high-quality translation and localization service provider in a wide range of business areas: from Information Technology to Marketing, from Finance to e-Learning.

Our goal is to help our clients expand their business with improved market visibility and successful communication strategies.

Main Areas of Expertise

- Information Technology
- Business & Finance
- Life Sciences
- Electronics/Automation
- Marketing & Advertising
- E-learning

SyNTHEMA

Soluzioni Informatiche, Consulenza & Ricerca

OUR SERVICES

SyNTHEMA offers a **comprehensive portfolio of linguistic and technical services** and ensures a strict control throughout the localization process, from planning to “turnkey” delivery. By choosing SyNTHEMA as your language service provider, you can rely on the best translation services in full compliance with the consolidated standards of localization industry.

SyNTHEMA team can handle localization projects for a great variety of texts: Web sites, technical documentation, on-line help, software interface, marketing brochures, packaging material, multimedia presentations and much more. We also have the skills and expertise required to provide linguistic and technical consulting services, such as translation quality checks, terminology management, desktop publishing, software engineering, and testing.

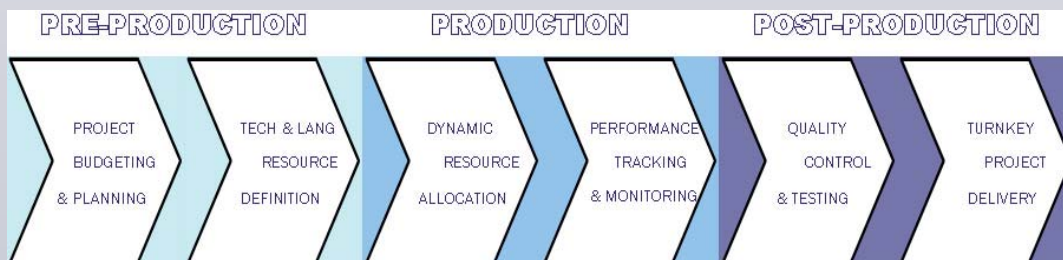
OUR PHYLOSOPHY

The client first

Exceeding the **client's expectations** is a critical point for SyNTHEMA localization team. Our strategy is based on establishing long-term partnerships with clients, working with them to better understand their business and organizational needs so as to develop customized localization methods and solutions. In this respect, special attention is given to careful project planning, fast and efficient communication and dedicated customer care.

An Efficient Management Approach

By combining long-standing industry experience and top-level expertise, SyNTHEMA has developed **efficient workflow management practices** to meet the most demanding international communication needs in a rapid and effective way. The result is a flexible methodology ensuring quick task accomplishment, cost effectiveness as well as excellence and efficiency throughout the entire localization process.



A Successful Team

Highly qualified linguists, terminologists, subject-matter experts and engineers: our **dynamic multi-functional team** can effectively handle localization projects of any kind and size, and meet the language service requirements of the most demanding clients. Our in-house and freelance resources are carefully selected among industry professionals of the highest calibre and they are constantly evaluated for each project to ensure the outstanding quality of the final product.

SyNTHEMA s.r.l.

Via G. Malasoma 24, 56121 Pisa

Tel: +39.050.9656.411 Fax: +39.050.9656.421

info@synthema.it www.synthema.it